



**COMUNE DI CAMPO NELL'ELBA**  
**Provincia di Livorno**

**\*\*\*\*\***

**AREA AMMINISTRATIVA**

**DETERMINAZIONE N. 24 DEL 13/02/2023**

**OGGETTO: ATTIVAZIONE CORSI DI INGLESE LIVELLI A1/A2 E B1 DA REALIZZARSI  
NEL PRIMO SEMESTRE 2023 - AFFIDAMENTO INCARICO DI PRESTAZIONE  
OCCASIONALE D'OPERA PER LA DOCENZA**

## IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA

### Richiamati:

- il Decreto del Sindaco n. 24/2022 di individuazione dei Responsabili di Area;
- la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 14 del 22.04.2022 con la quale si è approvato il Bilancio di previsione finanziario 2022/2024, redatto secondo gli schemi di cui all'allegato 9 al D. Lgs. 118/2011, con unico e pieno valore giuridico;
- il Decreto del Ministero dell'Interno 13 dicembre 2022 con il quale Il termine per la deliberazione del bilancio di previsione 2023/2025 da parte degli enti locali è stato differito al 31 marzo 2023 e, ai sensi dell'art.163, comma 3, del Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, approvato con decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, è autorizzato per gli enti locali l'esercizio provvisorio del bilancio, sino alla medesima data;
- l'art.1, comma 775 della Legge 29.12.2022, n.197 il quale prevede che: *“In via eccezionale e limitatamente all'anno 2023, in considerazione del protrarsi degli effetti economici negativi della crisi ucraina, gli enti locali possono approvare il bilancio di previsione con l'applicazione della quota libera dell'avanzo, accertato con l'approvazione del rendiconto 2022. A tal fine il termine per l'approvazione del bilancio di previsione per il 2023 è differito al 30 aprile 2023”*;

**Richiamata** la deliberazione di Giunta Comunale n. 4 dell'11.01.2023 che ha incaricato il Responsabile del servizio dell'espletamento di tutti gli adempimenti necessari per la realizzazione di n. 1/massimo n. 2 corsi di lingua Inglese di livello elementare A1/A2 e di livello intermedio B1 secondo il QCER – Quadro Comune Europeo di Riferimento per la Conoscenza delle Lingue) rivolti agli operatori turistici e commerciali del territorio comunale e ai dipendenti e agli Amministratori del Comune di Campo nell'Elba oltre che ai cittadini residenti nel Comune di Campo nell'Elba;

**Atteso** che, come previsto dalla suddetta deliberazione:

- i corsi di cui sono finalizzati a supportare il territorio e gli operatori del settore hospitality offrendo ai lavoratori l'opportunità di migliorare la conoscenza delle lingue straniere incrementando così le proprie competenze nel settore turistico attraverso l'acquisizione/potenziamento delle nozioni base essenziali ad acquisire il lessico e funzioni linguistiche necessarie ad interagire in maniera efficace con ospiti e turisti provenienti dall'estero;
- l'obiettivo specifico dei corsi corrisponde all'acquisizione delle competenze linguistiche finalizzate alla presentazione di sé stessi e i propri prodotti/servizi, consigliare luoghi ed esperienze sul territorio per offrire un'occasione di acquisto e, in generale, di relazione con il territorio comunale, che sia gratificante per il cliente e l'operatore turistico-commerciale-istituzionale allo stesso tempo;

- è stato stabilito di prevedere:
  - la partecipazione gratuita;
  - l'accesso prioritario ai dipendenti e Amministratori del Comune di Campo nell'Elba e agli operatori turistici e commerciali del territorio (riserva 80% dei posti disponibili);
  - che in caso di eccedenza delle domande rispetto ai posti disponibili verrà utilizzato il criterio della data di presentazione della domanda di partecipazione e ulteriormente verrà data priorità al soggetto meno giovane di età anagrafica;

**Richiamata** la propria determinazione n. 7 del 20.01.2023 in attuazione della quale il Responsabile dell'Area Amministrativa ha proceduto alla raccolta delle adesioni all'iniziativa da parte dei soggetti interessati (operatori turistici e commerciali, dipendenti/amministratori, residenti attraverso emanazione di un AVVISO pubblicato sul sito ufficiale dell'Ente e all'Albo pretorio con scadenza termini per la presentazione delle domande di iscrizione fissata al giorno 4 febbraio 2023;

**Valutato** che, dall'esame delle 63 adesioni pervenute all'Ente da parte dei soggetti interessati e nel rispetto dell'indirizzo suggerito dall'Amministrazione, risulta opportuno procedere all'organizzazione di n. 2 corsi di Inglese di livello A1/A2 ognuno con un numero di partecipanti in linea con le previsioni contenute nell'AVVISO (25-30 persone, considerando le defezioni che di norma si registrano in casi analoghi);

**Preso atto** che non risultano presenti presso l'Ente le adeguate professionalità per l'espletamento delle attività di docenza di lingua inglese;

**Richiamata** la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 dell'11.01.2023 ai sensi della quale:

- a seguito della procedura di evidenza pubblica tramite AVVISO avente ad oggetto "Avviso pubblico per reperimento di figure professionali esperti in lingua inglese e tedesco..." emanato in attuazione della determinazione n. 2 del 14/12/2022 del Responsabile dell'Area Segretario Comunale, è pervenuta la sola domanda di adesione della dott.ssa Chiara Fregola che ha manifestato l'interesse per la sola lingua Inglese;
- la Commissione esaminatrice nominata dal Responsabile dell'Area Segretario Comunale con determina n. 1 del 04.01.2023, ha valutato positivamente la manifestazione di interesse pervenuta con l'indicazione dell'offerta pari a Euro 1.200,00 onnicomprensivi a corso aggiudicando provvisoriamente l'incarico alla dott.ssa Fregola, come specificatamente approvato dalla Giunta Comunale con sopra citato atto n. 4/2023;
- la dott.ssa Chiara Fregola risulta svolgere il ruolo di insegnante alle dipendenze del Ministero dell'Istruzione e del Merito presso l'Istituto Comprensivo Giusti di Marina di Campo (LI) e presso l'Istituto Comprensivo G. Carducci di Porto Azzurro (LI);

**Considerato** che, ai sensi del comma 8 dell'art. 53 del D.Lgs. 165/01 le pubbliche amministrazioni non possono conferire incarichi retribuiti a dipendenti di altre amministrazioni pubbliche senza la previa autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza dei dipendenti stessi;

**Vista** l'autorizzazione congiunta del Dirigente Scolastico dell'I.C. l'Istituto Comprensivo Giusti di Marina di Campo (LI) e del Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo G. Carducci di Porto Azzurro (LI) rilasciata ai sensi dell'art. 53 commi nn. 6 e 8 del D. Lgs. 165/2001 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" assunta al protocollo dell'Ente n. 1979 del 8.02.2023;

**Dato atto:**

- che la spesa necessaria per la realizzazione dei due corsi di Inglese è quantificata in Euro 1.200,00 cadauno e quindi in complessivi € 2.400,00 (onnicomprensivi di ogni onere a carico del soggetto incaricato) e trova imputazione al Codice di Bilancio 07/01/1030299/999 Capitolo 107020309500/0 del Bilancio 2022/2024 annualità 2023 in esercizio provvisorio;
- che, relativamente all'incarico di cui sopra, è quantificata la spesa relativa all'IRAP pari ad € 204,00 che trova imputazione al codice di bilancio 07/01/1020101/001 Capitolo 107020704000/0 del Bilancio 2022/2024 annualità 2023 in esercizio provvisorio;

**Riscontrato** che secondo la circolare INPS n. 103 del 6 luglio 2004 "lavoratore autonomo occasionale può essere definito, alla luce dell'art.2222 del codice civile, chi si obbliga a compiere un'opera od un servizio, con lavoro prevalentemente proprio, senza vincolo di subordinazione e senza alcun coordinamento con il committente; l'esercizio dell'attività peraltro, deve essere del tutto occasionale, senza i requisiti della professionalità e della prevalenza";

**Acclarato** che:

- ✓ alla luce delle disposizioni dell'art.2222 del Codice Civile sul contratto d'opera, si può definire lavoratore autonomo occasionale chi si obbliga a compiere, dietro corrispettivo, un'opera o un servizio con lavoro prevalentemente proprio, senza vincolo di subordinazione, né potere di coordinamento del committente ed in via del tutto occasionale;
- ✓ il lavoro autonomo occasionale si caratterizza per la completa autonomia del lavoratore circa i tempi e le modalità di esecuzione del lavoro, dato il mancato potere di coordinamento del committente, la mancanza del requisito della continuità (dato il carattere del tutto episodico dell'attività lavorativa) e il mancato inserimento funzionale del lavoratore nell'organizzazione aziendale;

**Dato atto** che l'incarico da ricoprire è caratterizzato da temporaneità e occasionalità;

**Rilevato** che ai fini previdenziali, in base all'articolo 44 del D.L. n. 269/2003, convertito

dalla Legge n. 326/2003, a decorrere dal 1 gennaio 2004, i soggetti esercenti attività di prestazione occasionale, se il reddito annuo derivante da detta attività è superiore a €. 5.000 (intesi come compenso lordo considerando la somma dei compensi corrisposti da tutti i committenti occasionali), sono obbligati all'iscrizione alla Gestione Separata INPS e al versamento di contributi previdenziali dovuti;

**Ribadito** che il lavoro autonomo occasionale/il contratto d'opera previsto dal codice civile all'articolo 2222 non ha subito alcun mutamento né abrogazione, neppure con l'avvento dell'ultima normativa, e si realizza quando una persona si obbliga a compiere nei confronti del committente dietro un corrispettivo, un'opera o un servizio con lavoro prevalentemente proprio e senza vincolo di subordinazione;

**Atteso** che il documento che viene rilasciato dal prestatore di lavoro in questione è una semplice ricevuta fuori dal campo di applicazione dell'IVA.

**Attestata** la regolarità tecnica del presente atto, ai sensi di quanto previsto all'art.147bis del D. Lgs. 267/2000;

**Visto** il D. Lgs. n.118/2011 e ss. mm. e ii. ed in particolare l'Allegato 4/2;

**Dato atto** che:

- le obbligazioni giuridicamente perfezionate sono registrate nelle scritture contabili al momento della nascita dell'obbligazione imputandole all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza e quindi esigibile;
- i pagamenti relativi all'impegno in questione rientrano nelle specifiche previsioni delle disponibilità di cassa attribuita, relativa allo specifico capitolo di bilancio per l'esercizio 2023 in esercizio provvisorio;

**Dato atto** inoltre del rispetto:

- dell'art.9 comma 2 della legge 102/2009 in merito alla compatibilità dei pagamenti con i relativi stanziamenti di bilancio e con le regole della finanza pubblica;
- di quanto previsto all'art.6 bis della Legge 241/90 e ss. mm. e ii. nonché di quanto previsto dal Codice di Comportamento dei dipendenti pubblici;
- dell'art.163 del D. Lgs. 267/2000;

**Visto** il D. Lgs. 267/2000 ed in particolare gli artt.107, 109, 151 e 183;

## **DETERMINA**

Per quanto sopra specificato:

di prevedere l'istituzione di n. 2 corsi di inglese di livello A1/A2 consentendone la partecipazione a tutti i soggetti che hanno presentato la domanda di iscrizione ai sensi dell'AVVISO pubblicato il 20.01.2023 con scadenza 04.02.2023 ad esclusione dei soggetti non residenti che non svolgono attività economica nel territorio comunale;

di prevedere che i corsi si svolgano nel periodo febbraio-maggio 2023 con un impegno di n. 2 ore a settimana in fascia pomeridiana;

di attivare, per l'organizzazione delle attività di docenza dei suddetti n. 2 corsi, una prestazione d'opera/lavoro autonomo occasionale ex art. 2222 del codice civile, incaricando la professoressa Chiara Fregola ai sensi l'art. 7 c. 6 del D. Lgs. 165/2001 secondo schema di contratto allegato (ALLEGATO 1);

di effettuare impegno di spesa di complessivi **€ 2.400,00** (onnicomprensivi di ogni onere a carico del soggetto incaricato) a favore della professoressa Chiara Fregola con imputazione al Codice di Bilancio 07/01/1030299/999 Capitolo 107020309500/0 del Bilancio 2022/2024 annualità 2023 in esercizio provvisorio e la somma di **€ 204,00** per il pagamento dell'IRAP relativa, con imputazione al codice di bilancio 07/01/1020101/001 Capitolo 107020704000/0 del Bilancio 2022/2024 annualità 2023 in esercizio provvisorio, in quanto le obbligazioni risultano giuridicamente perfezionate nell'anno in corso e pertanto esigibili;

di dare atto del rispetto:

- dell'art.9 comma 2 della legge 102/2009 in merito alla compatibilità dei pagamenti con i relativi stanziamenti di bilancio e con le regole della finanza pubblica;
- di quanto previsto all'art.6 bis della Legge 241/90 e ss. mm. e ii. nonché di quanto previsto dal Codice di Comportamento dei dipendenti pubblici;
- dell'art.163 del D. Lgs. 267/2000.

IL RESPONSABILE  
LANDI SANDRA  
(Sottoscritto digitalmente ai sensi  
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.)